

**LA NORMANDIE À VÉLO** DÉCOUVRIR DES CHEMINS MERVEILLEUX...

**La Véloscénie** PARIS / LE MONT-SAINT-MICHEL L'itinéraire grand spectacle

Lancez-vous sur nos itinéraires ! Découvrez "La Normandie à vélo" en vidéo [www.normandie-tourisme.fr/velo](http://www.normandie-tourisme.fr/velo)

Set off in search of cycling adventure! Watch this video for more insights on biking in Normandy [www.normandy-tourism.org/cycling](http://www.normandy-tourism.org/cycling)

**VIDEO**

442 km dont 232 km en Normandie  
275 miles of which 144 miles in Normandy

**Une véloroute, c'est...**  
un itinéraire cyclable de moyenne ou longue distance empruntant tour à tour des voies vertes, des aménagements cyclables traditionnels (bandes ou pistes cyclables) ou des routes à faible trafic (< 500 véhicules/jour de préférence) sécurisées. Les véloroutes font l'objet d'une signalisation adaptée. Elles s'intègrent dans un schéma régional, national et européen.

**A cycle route is...**  
a cyclable itinerary of medium or long distance using greenways, traditional cycle paths (cycle lanes or cycle tracks) or secure roads with little traffic (preferably with fewer than 500 vehicles per day). Cycle routes are subject to specially adapted signage. They form part of a regional, national and European plan.

**Une voie verte, c'est...**  
un aménagement en site propre totalement séparé de la circulation motorisée, souvent réalisé sur d'anciennes voies ferrées, des chemins de halage, des voies forestières, réservées aux usagers non motorisés, piétons, rollers, cyclistes, cavaliers, personnes à mobilité réduite, qui y trouvent un espace sécurisé, confortable, dans un cadre naturel préservé. Elle fait depuis septembre 2004 l'objet d'une définition juridique inscrite dans le code de la route.

**A greenway is...**  
A specially built track totally separated from motor transport, often on former railway lines, towpaths, forest tracks and reserved for non-motorised users such as pedestrians, roller bladers, cyclists, horse riders, or people with reduced mobility who will find a safe and comfortable path in a natural setting. Greenways have benefited from a legal definition in The Highway Code since September 2004.

Now you can explore Normandy by bike!  
[www.normandy-tourism.org/cycling](http://www.normandy-tourism.org/cycling)

**PETIT DE MANCHE** TOUR DE MANCHE

**LA NORMANDIE À VÉLO** DÉCOUVRIR DES CHEMINS DE CÔTE À CÔTE

**la Vélo Francette** DE LA NORMANDIE À L'ATLANTIQUE

1 200 km dont 242 km en Normandie  
750 miles of which 150 miles in Normandy

**Le Tour de Manche**  
**Petit tour de Manche**

Le Tour de Manche est une grande boucle franco-britannique aux saveurs maritimes reliant la Normandie et la Bretagne au sud-ouest de l'Angleterre. Aménagé et jalonné, cet itinéraire offre une aventure unique de paysages maritimes et champêtres variés.

Côte normand, cet itinéraire parcourt le département de la Manche du nord au sud en passant par la vallée de la Vire. Les 230 km de voies vertes vous feront traverser le bocage du Cotentin, le parc naturel régional des marais du Cotentin et du Bessin, ou encore les cascades de Mortain, pour rejoindre le Mont-Saint-Michel, patrimoine mondial de l'UNESCO.

Avec le ferry pour trait d'union, c'est un itinéraire idéal pour les cyclistes en recherche d'évasion, de défi, de découverte culturelle et gastronomique.

Topoguide disponible sur commande.  
Retrouvez la liste des  sur le site internet : [www.tourdemanche.com](http://www.tourdemanche.com)

To find all  (Cyclists Welcome) visit the website: <http://en.tourdemanche.com/>

Retrouvez la liste des loueurs et réparateurs de vélo sur [www.normandie-tourisme.fr/velo](http://www.normandie-tourisme.fr/velo)  
To find bike rental and repair companies, visit the website: [www.normandy-tourism.org/cycling](http://www.normandy-tourism.org/cycling)

**LA NORMANDIE À VÉLO** DÉCOUVRIR DES CHEMINS MERVEILLEUX...

**VÉLOROUTE PLAGES DU DÉBARQUEMENT MONT SAINT-MICHEL à vélo**

La Normandie à vélo / Le Mont-Saint-Michel

Set off in search of cycling adventure! Watch this video for more insights on biking in Normandy [www.normandy-tourism.org/cycling](http://www.normandy-tourism.org/cycling)

210 km en Normandie  
130 miles in Normandy

**Des Plages du débarquement au Mont-Saint-Michel**

CYCLING IN NORMANDY EXPLORE WONDERFUL ROUTES...

**Veloscenie'**, a truly spectacular route!

Veloscenie offers the perfect itinerary along over 275 miles of paths, marked greenways and lanes. From Notre-Dame in Paris, you will pedal easily past stately homes, gardens, natural parks and forest trails, reserved exclusively for cyclists. Whether for a weekend or a holiday, explore the highlights of Normandy's architecture and landscape: the Perche hills, the town of Alençon, the château of Carrouges and the thermal spa of Bagnols-de-l'Orne-Normandie, sans oublier les parcs naturels du Perche and de Normandie-Maine. Un voyage rassurant à travers la France d'hier et d'aujourd'hui, pour en prendre plein les yeux !

Topoguide disponible sur commande.  
Retrouvez la liste des  sur le site internet : [www.veloscenie.com](http://www.veloscenie.com)

To find all  (Cyclists Welcome) visit the website: [www.veloscenic.com](http://www.veloscenic.com)

Retrouvez la liste des loueurs et réparateurs de vélo sur [www.normandie-tourisme.fr/velo](http://www.normandie-tourisme.fr/velo)  
To find bike rental and repair companies, visit the website: [www.normandy-tourism.org/cycling](http://www.normandy-tourism.org/cycling)

**LA NORMANDIE À VÉLO** DÉCOUVRIR DES CHEMINS DE LÉGENDE...

**LONDON VERTÉ PARIS**

La Normandie à vélo / London-Paris

Set off in search of cycling adventure! Watch this video for more insights on biking in Normandy [www.normandy-tourism.org/cycling](http://www.normandy-tourism.org/cycling)

406 km dont 142 km en Normandie  
252 miles of which 88 miles in Normandy

**L'avenue Verte London-Paris**

CYCLING IN NORMANDY EXPLORE HISTORIC ROUTES...

**From The D-Day Landing Beaches to Mont-Saint-Michel**

This itinerary invites you to explore our historic and cultural heritage by linking two famous places from D-Day with two sites listed by UNESCO: the Bayeux tapestry and the Mont-Saint-Michel. Through this tour, you will contemplate Normandy's natural wealth by travelling through the characteristic landscape of wetlands and pasture bordered by hedgerows known as 'bocage', with stops in Port-en-Bessin, Arromanches, Utah Beach, the wetlands of the Cherbourg Peninsula, Bayeux, the Souleuvre Viaduct, the Bocage Normand district and the bay of the Mont-Saint-Michel. Suitable for the whole family for a long weekend or longer, this itinerary alternates greenways for over half of the route with country lanes.

Topoguide disponible sur commande.  
Retrouvez la liste des  sur le site internet : [www.avenuevertelondonparis.com](http://www.avenuevertelondonparis.com)

To find all  (Cyclists Welcome) visit the website: [www.avenuevertelondonparis.co.uk](http://www.avenuevertelondonparis.co.uk)

Retrouvez la liste des loueurs et réparateurs de vélo sur [www.normandie-tourisme.fr/velo](http://www.normandie-tourisme.fr/velo)  
To find bike rental and repair companies, visit the website: [www.normandy-tourism.org/cycling](http://www.normandy-tourism.org/cycling)

**LA NORMANDIE À VÉLO** DÉCOUVRIR DES CHEMINS IMPRESSIONNISTES

**LA NORMANDIE À VÉLO** DÉCOUVRIR DES CHEMINS MERVEILLEUX...

**la Vélo Francette** DE LA NORMANDIE À L'ATLANTIQUE

180 km du Tréport au Havre  
100 km de Cabourg à Omaha Beach  
346 km Carentan > Cherbourg > Le Mont Saint-Michel

112 miles from Le Tréport to Le Havre  
62 miles from Cabourg to Omaha Beach  
215 miles: Carentan > Cherbourg > The Mont-Saint-Michel

**La Véloroute du littoral EuroVelo 4**

Cette véloroute, qui fait partie de l'itinéraire européen EuroVelo 4 reliant Kiev, en Ukraine, à Roscoff sur la pointe bretonne, devra à terme permettre de parcourir le littoral normand du Tréport au Mont-Saint-Michel.

La véloroute du littoral offre, d'ores et déjà, de nombreux points de vue et de sites à visiter en Normandie. Cet itinéraire parcourt la côte d'Albâtre en Seine-Maritime, du Tréport au Havre, la côte du Calvados de Cabourg à Vierville-sur-Mer puis la côte Est du Cotentin dans la Manche, de Cherbourg à Cherbourg-en-Cotentin et redescend à l'intérieur des terres à travers le bocage normand pour arriver au Mont-Saint-Michel, patrimoine mondial de l'UNESCO.

Topoguide disponible sur commande.  
Retrouvez la liste des  sur le site internet : [www.lavelofrancette.com](http://www.lavelofrancette.com)

To find all  (Cyclists Welcome) visit the website: [www.lavelofrancette.com](http://www.lavelofrancette.com)

Retrouvez la liste des loueurs et réparateurs de vélo sur [www.normandie-tourisme.fr/velo](http://www.normandie-tourisme.fr/velo)  
To find bike rental and repair companies, visit the website: [www.normandy-tourism.org/cycling](http://www.normandy-tourism.org/cycling)

**LA NORMANDIE À VÉLO** DÉCOUVRIR DES CHEMINS MERVEILLEUX...

**LA SEINE À VÉLO**

**LA NORMANDIE À VÉLO** DÉCOUVRIR DES CHEMINS MERVEILLEUX...

**la Vélo Francette** DE LA NORMANDIE À L'ATLANTIQUE

120 km de St-Aubin-les-Elbeuf au Havre

75 miles from St-Aubin-les-Elbeuf to Le Havre

**La Seine à vélo**

Une partie de cet itinéraire, balisé "Véloroute du Val de Seine", est d'ores et déjà accessible en Seine-Maritime : Les villes de Rouen, La Bouille, Caudebec-en-Caux et Le Havre, sont autant d'étapes vous proposant des vues incontournables sur le thème de l'impressionnisme ! En traversant le parc naturel régional des boucles de la Seine normande vous découvrirez également de nombreuses richesses naturelles et patrimoniales avec, entre autres, les abbayes de Jumièges et de Saint-Wandrille. Pour une pause bien méritée, vous embarquerez sur les bacs de Seine et passerez ainsi d'une rive à l'autre. [www.seine-maritime-tourisme.com](http://www.seine-maritime-tourisme.com)

Et si l'aventure se poursuivait...  
La Seine à vélo a pour projet de relier Paris au Havre (avec une variante jusqu'à Honfleur) en suivant la vallée de Seine sur 390 km, avec pour étapes incontournables Giverny et Les Andelys dans l'Eure.

**CYCLING IN NORMANDY** EXPLORE SEASIDE ROUTES

**The coastal cycle route / EuroVelo 4**

This cycle route, which forms part of the EuroVelo European route linking Kiev in Ukraine with Roscoff at the tip of Brittany, should eventually provide a route along Normandy's coast from the Tréport to the Mont-Saint-Michel. The coastal cycle route already offers many vantage points and places to visit in Normandy. This route follows the Alabaster Coast in Seine-Maritime, from the Tréport to Le Havre, the Calvados coast from Cabourg to Vierville-sur-Mer plus the côte Est du Cotentin in the Manche, from Cherbourg to Cherbourg-en-Cotentin and redescends to the interior of the land through the Norman bocage landscape to arrive at the Mont-Saint-Michel, a UNESCO world heritage site.

[www.seine-maritime-tourisme.com](http://www.seine-maritime-tourisme.com)  
[www.calvados-tourisme.com](http://www.calvados-tourisme.com)  
[www.mancherandonnee.com](http://www.mancherandonnee.com)

CYCLING IN NORMANDY EXPLORE SEASIDE ROUTES

**La Seine à vélo**

Part of this route, which is signed "Véloroute du Val de Seine", is now open in Seine-Maritime. The towns of Rouen, La Bouille, Caudebec-en-Caux and Le Havre are ideal places to stop, offering great places to visit on the theme of Impressionism. While crossing the natural park of Seine Valley in Normandy you will also discover many natural and cultural highlights like the abbeys of Jumièges and Saint-Wandrille. For a well-earned break you can board the ferry to cross from one side of the Seine to the other. [www.seine-maritime-tourisme.com](http://www.seine-maritime-tourisme.com)

And how about continuing the adventure?  
La Seine à vélo will join Le Havre to Paris (with an option to travel on to Honfleur) along 390km of the Seine Valley with Giverny and Les Andelys as major stop off points of interest in the Eure.

**CYCLING IN NORMANDY** EXPLORE SEASIDE ROUTES

**LA NORMANDIE À VÉLO CYCLING IN NORMANDY**

**Normandie pour la vie**



# La Normandie à vélo

Cycling in Normandy

[www.normandie-tourisme.fr/velo](http://www.normandie-tourisme.fr/velo)

[www.normandy-tourism.org/cycling](http://www.normandy-tourism.org/cycling)



CALVADOS		EURE	MANCHE
ARGENCES	+33 (0)2 31 85 38 82	AGON-COUTAINVILLE	+33 (0)2 33 76 67 07
ARRASSENGES-LES-BAINS	+33 (0)2 31 22 36 45	AVRANCHES	+33 (0)2 33 58 02 22
BAYEUX	+33 (0)2 31 45 05 79	BEAUMONT-LE-ROGER	+33 (0)2 32 45 04 48
BEAUVILLE-SUR-MER	+33 (0)2 31 87 91 14	BARFLEUR	+33 (0)2 32 32 32 23
BERNAY	+33 (0)2 32 27 14 14	BEAUVILLE-CARTIER	+33 (0)2 33 09 90 58
BEUZEVILLE	+33 (0)2 32 37 72 10	BLAINVILLE-SUR-MER	+33 (0)2 33 79 07 89
BOURNEVILLE	+33 (0)2 32 37 83 23	BRECY	+33 (0)2 33 89 21 13
BRIONNE	+33 (0)2 32 45 04 83	BREHAL	+33 (0)2 33 90 77 57
CAMEREMER	+33 (0)2 32 69 79 95	CARENTAN	+33 (0)2 33 71 23 50
COLLEVILLE-MONTGOMERY	+33 (0)2 32 96 04 64	COEURS-EN-COTENTIN	+33 (0)2 33 93 02 02
CONDE-SUR-NIREAU	+33 (0)2 32 69 27 64	COUTANCES	+33 (0)2 33 19 08 10
GAILLON	+33 (0)2 32 37 46 80	DONVILLE-LES-BAINS	+33 (0)2 33 50 12 91
GIVERNY	+33 (0)2 32 36 08 25	DOUCIE	+33 (0)2 32 45 10 53
DEAUVILLE	+33 (0)2 31 44 40 00	GENETS	+33 (0)2 33 89 64 04
DUNKERQUE	+33 (0)2 32 36 20 00	GOUVILLE-SUR-MER	+33 (0)2 33 47 48 33
Hauts-de-France	+33 (0)2 32 37 46 07	GRANVILLE	+33 (0)2 33 91 30 30
Londres	+33 (0)2 32 37 23 20	HAUTEVILLE-SUR-MER	+33 (0)2 33 47 17 80
Dieppe	+33 (0)2 32 37 23 30	PONT-AUDemer	+33 (0)2 32 35 35 76
Newhaven	+33 (0)2 32 37 23 30	POSES	+33 (0)2 32 08 06 26
Rouville-sur-Mer	+33 (0)2 32 37 23 30	ROUTOT	+33 (0)2 32 21 46 07
Rouxmesnil-Bouteilles	+33 (0)2 32 37 23 30	Saint-GEORGES-DU-VIEUVE	+33 (0)2 32 35 34 29
Saint-Aubin-sur-Mer	+33 (0)2 32 37 23 30	VERNEUIL-SUR-AVRE	+33 (0)2 32 32 17 17
Saint-Valery-en-Caux	+33 (0)2 32 37 23 30	VERNON	+33 (0)2 32 31 39 60
Veules-les-Roses	+33 (0)2 32 37 23 30	<b>DES OFFICES DE TOURISME À VOTRE ÉCOUTE</b>	
Arques-la-Bataille	+33 (0)2 32 37 23 30	<b>The Tourist Offices at your disposal</b>	
Envermeu	+33 (0)2 32 37 23 30		
Longroy	+33 (0)2 32 37 23 30		
Blangy-sur-Bresle	+33 (0)2 32 37 23 30		
Calais	+33 (0)2 32 37 23 30		

**DES OFFICES DE TOURISME À VOTRE ÉCOUTE**  
The Tourist Offices at your disposal

Qualité Tourisme™  
un accès et des prestations de qualité garantis par l'Etat (liste janvier 2017)

Quality facilities and services  
as guaranteed by the state (list january 2017)

Marque nationale qui garantit un accès et des services de qualité aux cyclistes le long des itinéraires cyclables (liste janvier 2017)

A national brand guaranteeing a warm welcome and quality service for cyclists along the cycling routes (list january 2017)

Conception / Design Agence Régionale de Santé - SA 33 (02) 33 65 75 81

Impression / Print ROPA Imprimerie - www.ropaprint.fr

La reproduction partielle d'articles ou illustrations pura des droits brevets n'est pas autorisée. Toute utilisation non autorisée peut entraîner des sanctions légales.

Reproduction in part of articles or illustrations for commercial purposes is not allowed. Any unauthorized use may result in legal penalties.

**Pour préparer votre séjour / Planning your stay...**

**SERVICES ACCUEIL VÉLO**

**OÙ ACCUEILLIR VÉLO**  
La marque "Accueil Vélo" identifie les établissements touristiques pouvant accueillir les touristes à vélo : hébergements, loueurs et réparateurs de vélos, offices de tourisme et sites de visite et de loisirs. Pour cela, ces derniers doivent être situés à moins de 5 km d'un itinéraire cyclable balisé (répondant au cahier des charges nationaux des Véloroutes et Voies Vertes) et répondre à un ensemble de critères de confort et de sécurité adaptés à la pratique du tourisme à vélo.  
Pour retrouver tous les "Accueils Vélo" rendez-vous sur les sites internet des itinéraires.

**Le "Accueil Vélo" logo identifies tourist establishments able to receive cyclists:** accommodation, bicycle renters and repairers, tourism information offices and places to visit or leisure facilities. To qualify, these establishments have to be situated less than 5km or 3 miles from a marked cycle route conforming to the national criteria for cycle routes and greenways and meet all the criteria for comfort and safety adapted to the practise of cycle tourism. To find all these "Accueil Vélo" addresses visit the websites of the various itineraries.

**VENIR ET SE DÉPLACER EN NORMANDIE**  
Toutes les véloroutes de Normandie sont desservies par le train. Pour en savoir plus sur les lignes et les horaires : [www.voyages-sncf.com](http://www.voyages-sncf.com)

**Train + vélo :** vous souhaitez voyager en train (TER ou Intercités) avec votre vélo pour rejoindre un point de départ, organiser une sortie le temps d'un week-end ou simplement raccourcir une étape. Retrouvez toutes les informations nécessaires sur : [www.voyages-sncf.com](http://www.voyages-sncf.com)

**La Normandie sans voiture :** pour faciliter vos déplacements et vous permettre de vous rendre le plus rapidement possible d'un point à un autre en profitant des transports en commun, les sites internet suivants vous donneront toutes les informations nécessaires : [www.commentj'yvais.fr](http://www.commentj'yvais.fr)

**En bateau :** (Certaines traversées ci-dessous ne sont proposées qu'en été) :

- Vers les îles anglo-normandes (îles Chausey / Jersey / Guernesey / Aurigny / Sark) : [www.manche-iles-express.com](http://www.manche-iles-express.com) ou [www.vedettesjoliefrance.com](http://www.vedettesjoliefrance.com)
- Vers l'Angleterre : [www.britany-ferries.fr](http://www.britany-ferries.fr) (Le Havre, Caen ou Cherbourg <-> Portsmouth ou Cherbourg <-> Poole) / [www.condorferries.co.uk](http://www.condorferries.co.uk) (Cherbourg <-> Portsmouth) / [www.ddfseaways.co.uk](http://www.ddfseaways.co.uk) (Dieppe <-> Newhaven)
- Vers l'Irlande (Cherbourg <-> Rosslare) : [www.stenaline.fr](http://www.stenaline.fr) ou [www.irishferries.com](http://www.irishferries.com)

**GETTING TO NORMANDY AND GETTING AROUND**  
All of Normandy's cycle routes are accessible by train. To find out more about train lines and timetables go to: [www.voyages-sncf.com](http://www.voyages-sncf.com)

**Train + bike :** If you want to travel with your bike by train (regional TER or InterCity) to get to a departure point, organise a weekend trip, or just shorten a section, you can find all the information you need at: [www.voyages-sncf.com](http://www.voyages-sncf.com)

**Normandy without a car :** To get from Point A to B as quickly as possible using public transport, the following websites will provide you with all the information you need: [www.commentj'yvais.fr](http://www.commentj'yvais.fr)

**By boat :** (Some of the above crossings only operate in summer) :

- To The Channel Islands (The Chausey Islands / Jersey / Guernesey / Alderney / Sark) : [www.manche-iles-express.com](http://www.manche-iles-express.com) or [www.vedettesjoliefrance.com](http://www.vedettesjoliefrance.com)
- To England : [www.britany-ferries.co.uk](http://www.britany-ferries.co.uk) (Le Havre, Caen or Cherbourg <-> Portsmouth or Cherbourg <-> Poole) / [www.condorferries.co.uk](http://www.condorferries.co.uk) (Cherbourg <-> Portsmouth) / [www.ddfseaways.co.uk](http://www.ddfseaways.co.uk) (Dieppe <-> Newhaven).
- To Ireland (Cherbourg <-> Rosslare) : [www.stenaline.co.uk](http://www.stenaline.co.uk) or [www.irishferries.com](http://www.irishferries.com)

**COMITÉ RÉGIONAL DE TOURISME DE NORMANDIE / NORMANDY TOURIST BOARD**  
14, rue Charles Corbeau - 27000 ÉVREUX - France - Tel. 03 33 72 33 79 - [info@normandie-tourisme.fr](mailto:info@normandie-tourisme.fr)

**COMITÉS DÉPARTEMENTAUX DE TOURISME / COUNTY TOURIST BOARDS**

**CALVADOS**: Tél. +33 (0)2 31 27 90 30 - [www.calvados-tourisme.com](http://www.calvados-tourisme.com)

**EURE**: Tél. +33 (0)2 32 62 04 27 - [www.eure-tourisme.fr](http://www.eure-tourisme.fr)

**MANCHE**: Tél. +33 (0)2 33 05 98 70 - [www.manchetourisme.com](http://www.manchetourisme.com)

**ORNE**: Tél. +33 (0)2 33 28 88 71 - [www.ornetourisme.com](http://www.ornetourisme.com)

**SEINE-MARITIME**: Tél. +33 (0)2 35 12 10 10 - [www.seine-maritime-tourisme.com](http://www.seine-maritime-tourisme.com)